



Assemblée générale

Distr. générale
2 mars 2011
Français
Original : anglais

Soixante-cinquième session
Point 97 bb) de l'ordre du jour
Désarmement général et complet : transparence
dans le domaine des armements

Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies

Rapport du Secrétaire général

Additif*

Table des matières

	<i>Page</i>
II. Informations communiquées par les gouvernements	2
A. Tableau synoptique des réponses des gouvernements	2
B. Réponses reçues des gouvernements concernant les transferts d'armes classiques	2
III. Informations communiquées par les gouvernements au sujet des dotations militaires et des achats liés à la production nationale	3
IV. Informations communiquées par les gouvernements sur les transferts internationaux d'armes légères et de petit calibre	5

* Les renseignements figurant dans le présent rapport ont été reçus après la parution du rapport principal et des additifs 1 à 4.



II. Informations communiquées par les gouvernements

A. Tableau synoptique des réponses des gouvernements*

État	Date de réception du rapport	Informations sur les exportations	Informations sur les importations	Informations générales		
				Dotations militaires	Achats liés à la production nationale	Transferts internationaux d'armes légères et de petit calibre
1. Canada	24 février 2011	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

B. Réponses reçues des gouvernements concernant les transferts d'armes classiques

Canada

Pays déclarant : Canada

Original : anglais

Informations générales : oui

Points de contact nationaux : oui

Année civile : 2009

Date de présentation : 24 février 2011

Exportations

A	B	C	D	E	Observations	
Catégorie (I à VII)	État(s) importateur(s) final(s)	Nombre de pièces	État d'origine (autre que l'exportateur)	Lieu intermédiaire (le cas échéant)	Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
II. Véhicules blindés de combat	Chili	46			Véhicule version fret non armé	Les totaux comprennent les transferts aux utilisateurs finals appartenant à l'armée ou à la police.
	Émirats arabes unis	8			Non armé	
	Nigéria	13			Non armé	
	Uruguay	98		Soudan	Véhicule blindé léger (Grizzly)	
		5		Soudan	Véhicule de servitude blindé léger (Husky)	
III. Systèmes d'artillerie de gros calibre	États-Unis d'Amérique	6			Obusier remorqué léger M777 de 155 mm	Comprend 2 obusiers loués par le Canada en 2008 et restitués aux États-Unis

* Le document présenté par le Canada porte le nombre de réponses reçues des gouvernements à 72.

Importations

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observations</i>	
<i>Catégorie (I à VII)</i>	<i>État(s) exportateur(s)</i>	<i>Nombre de pièces</i>	<i>État d'origine (autre que l'exportateur)</i>	<i>Lieu intermédiaire (le cas échéant)</i>	<i>Description de la pièce</i>	<i>Remarques concernant le transfert</i>
II. Véhicules blindés de combat	Afrique du Sud États-Unis d'Amérique	6 4				Les totaux comprennent les transferts aux utilisateurs finals appartenant à l'armée ou à la police.

III. Informations communiquées par les gouvernements au sujet des dotations militaires et des achats liés à la production nationale

Canada**Dotations militaires***

<i>Catégorie</i>	<i>Description</i>	<i>Nombre</i>
I. Chars de bataille	Chars de bataille	187 ^a
II. Véhicules blindés de combat	Véhicules blindés de transport de troupes Véhicules blindés de combat d'infanterie Véhicules de combat à armement lourd	2 163 ^b
III. Systèmes d'artillerie de gros calibre	Canons, obusiers et pièces d'artillerie combinant les caractéristiques des canons et obusiers de 100 mm ou plus Mortiers de 100 mm ou plus Lance-roquettes multiples de 100 mm ou plus	244 ^c 0 0
IV. Avions de combat	Avions de combat Aéronef d'entraînement principal ^e	110 ^d 28
V. Hélicoptères d'attaque	Hélicoptères d'attaque	27
VI. Navires de guerre	Navires de surface (d'une capacité de déplacement à pleine charge supérieure à 400 tonnes) Sous-marins (d'un poids supérieur à 50 tonnes quand ils sont submergés)	29 4
VII. Missiles et lanceurs de missiles ^f		

(Voir notes page suivante)

(Notes du tableau)

* Les informations générales disponibles sur les dotations militaires du Canada correspondent aux renseignements que le pays envoie tous les ans à l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe et qui sont enregistrés dans la base de données Global Exchange of Military Information (données au 1^{er} janvier 2010). Cela est conforme aux lignes directrices données par le Bureau des affaires de désarmement du Secrétariat de l'ONU selon lesquelles les États peuvent présenter les documents sur les dotations militaires établis par leurs gouvernements respectifs au cours de l'année considérée, auquel cas il n'est pas nécessaire d'établir un rapport spécial aux fins du Registre. Le Canada est prêt à fournir au besoin un complément d'information sur ses dotations militaires.

Comme il l'a fait en 2008 avec l'enregistrement de renseignements dans la base de données Global Exchange of Military Information, le Canada fait état de toutes les dotations, y compris le matériel en excédent et le matériel passé par pertes et profits. Le matériel déclaré en excédent et qui est en train d'être démantelé ou éliminé fait l'objet d'une note de bas de page.

^a Chars de bataille : 67 chars Leopard C2 sont actuellement en service, soit un de plus que le nombre qui était mentionné dans le rapport précédent. Cette augmentation ne tient pas à des importations, mais s'explique par le fait qu'un char de bataille principal a été déclaré en excédent et devrait être éliminé; 20 chars Leopard 2A6 prêtés par l'Allemagne sont actuellement en service, tandis que 80 chars Leopard 2A4 et 20 chars Leopard 2A6 achetés aux Pays-Bas doivent être remis à neuf et ne sont pas actuellement en service.

^b Véhicules blindés de transport de troupes : M113A3 – 274 sont en service; pendant l'année écoulée, le Canada a mis en service 20 nouvelles variantes de véhicules tactiques mobiles légers équipés de postes de tir télécommandé.

Véhicules de reconnaissance de terrain d'aviation endommagés et de neutralisation des explosifs et munitions M113A2 – 8 véhicules sont en service.

Des véhicules M113A2, y compris un certain nombre de variantes (système d'arme antiaérien et antichar, génie, pelleteuses) sont en attente d'élimination. Nombre total de véhicules M113 : 736. L'augmentation s'explique par le fait que 20 nouveaux véhicules M113A3 étaient en cours de fabrication et qu'une centaine de véhicules avaient été mis de côté par les Forces canadiennes au cas où elles en auraient eu besoin dans le cadre du programme consacré aux véhicules tactiques mobiles. 202 véhicules de reconnaissance Coyote; 648 véhicules de transport de troupes blindés légers III (toutes variantes confondues); 199 Bison (toutes variantes confondues); 22 véhicules blindés de réparation Husky; 74 véhicules de patrouille blindés RG-31.

^c Canons/obusiers : 18 M777 de 155 mm, 98 C3 de 105 mm, 24 C1 de 105 mm et 28 obusiers LG1 de 105 mm sont opérationnels. 76 obusiers M109A4(+) de 155 mm ont été déclarés en surplus et sont en attente d'élimination. Le Canada ne détient pas d'armes d'un calibre inférieur à 100 mm dans cette catégorie.

^d Ces chiffres ne comprennent pas 13 véhicules aériens tactiques téléguidés CU-161 Sperwers et 1 véhicule aérien tactique téléguidé CU-171 Heron, qui ne sont pas considérés comme des avions de combat.

^e Le terme « aéronef d'entraînement principal » s'entend d'un aéronef qui est conçu et assemblé en vue de servir principalement à l'entraînement au vol et qui peut être équipé d'un armement limité aux fins d'un entraînement de base aux techniques de largage d'armes.

^f Aucun renseignement n'a été communiqué pour cause de secret défense.

Achats liés à la production nationale

<i>Catégorie</i>	<i>Description</i>	<i>Nombre</i>
I. Chars de bataille		
II. Véhicules blindés de combat	Véhicules blindés légers à chenille M113	7
III. Systèmes d'artillerie de gros calibre		
IV. Avions de combat		
V. Hélicoptères d'attaque		
VI. Navires de guerre		
VII. Missiles et lanceurs de missiles		

IV. Informations communiquées par les gouvernements sur les transferts internationaux d'armes légères et de petit calibre

Canada**Exportations**

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observations</i>	
	<i>État(s) importateur(s) final(s)</i>	<i>Nombre de pièces</i>	<i>État d'origine (autre que l'exportateur)</i>	<i>Lieu intermédiaire (le cas échéant)</i>	<i>Description de la pièce</i>	<i>Remarques concernant le transfert</i>
Armes de petit calibre						
2. Fusils et carabines	Danemark France Pays-Bas Royaume-Uni	65 28 35 411				Les totaux comprennent les transferts aux utilisateurs finals appartenant à l'armée ou à la police.
Armes légères						
2. Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	France					Les totaux comprennent les transferts aux utilisateurs finals appartenant à l'armée ou à la police.

Importations

A	B	C	D	E	Observations	
					Description de la pièce	Remarques concernant le transfert
Armes de petit calibre						
1. Révolvers et pistolets à chargement automatique	Allemagne Autriche États-Unis d'Amérique Hongrie Italie	4 470 4 100 2 811 1 2 811				Les totaux comprennent les transferts aux utilisateurs finals appartenant à l'armée ou à la police.
2. Fusils et carabines	Allemagne Belgique États-Unis d'Amérique Royaume-Uni Serbie Suède	58 2 3 6 9 1				Les totaux comprennent les transferts aux utilisateurs finals appartenant à l'armée ou à la police.
3. Mitraillettes	Allemagne	48				Les totaux comprennent les transferts aux utilisateurs finals appartenant à l'armée ou à la police.
5. Mitrailleuses légères	États-Unis d'Amérique	1				
Armes légères						
1. Mitrailleuses lourdes	Suède	1				
2. Lance-grenades portatifs, amovibles ou montés	Allemagne États-Unis d'Amérique	3 113				Les totaux comprennent les transferts aux utilisateurs finals appartenant à l'armée ou à la police.
3. Canons antichars portatifs	Suède	5				
4. Fusils sans recul	Suède	6				